

★主約給付項目

【商品名稱】中國人壽歡樂人生終身保險
 【備查日期及文號】99.01.01 中壽商發字第0990101014號
 【主要給付項目】身故保險金或喪葬費用保險金、全殘廢保險金、生存保險金、祝壽保險金
 ◎本保險為分紅保險單，保單紅利部分非本保險單之保證給付項目，中國人壽不保證其給付金額。

★附加條款給付項目

【商品名稱】中國人壽航空意外傷害保險金附加條款
 【備查日期及文號】94.01.27 94中壽商發字第0118號
 【修正日期及文號】95.08.10 金管保二字第09502069411號
 【主要給付項目】航空意外傷害身故保險金、航空意外傷害全殘廢保險金
 ◎本附加條款為不分紅保險單，不參加紅利分配，並無紅利給付項目。

中國人壽

歡樂人生

終身保險

* 限期繳費 終身保障

自第4保單年度起 保險金額增加為 **1.5倍**

* 自第2保單週年日起 年年領回保險金額 **5.5%**

* 第20保單週年日 額外加碼領回保險金額 **15%**

* 屆滿第**2**保單週年日起 終身享有參與分紅機會

(相關條件及內容請參閱本銷售簡介背面說明)

範例說明

以40歲黎小姐，元月一日投保本商品保險金額100萬元，繳費期間10年期為例，原始保費為311,500元，經相關費率調整(註一)後，首期年繳保費為305,207元；續期年繳保費為302,217元。

單位：新台幣/元

保單年度(末)	保險年齡	累積所繳保費(註一)	保障		生存保險金(含祝壽保險金)	累積已領回生存保險金(含祝壽保險金)①	現金價值②(未含生存保險金)	紅利(註三)《每年現金給付》			累積穩健紅利儲存生息③(註四)	①+②+③
			一般身故/全殘廢	航空意外身故/全殘廢(註二)				保守紅利	績優紅利	穩健紅利		
1	40	305,270	330,200	630,200	-	-	168,100	-	-	-	-	168,100
2	41	607,487	660,400	960,400	55,000	55,000	341,200	-	-	-	-	396,200
3	42	909,704	990,600	1,290,600	55,000	110,000	525,600	300	3,200	1,100	1,100	636,700
4	43	1,211,921	1,500,000	1,800,000	55,000	165,000	721,500	800	3,300	1,400	2,510	889,010
5	44	1,514,138	1,500,000	1,800,000	55,000	220,000	929,600	1,000	4,000	1,700	4,233	1,153,833
10	49	3,025,223	2,675,000	2,975,000	55,000	495,000	2,170,900	7,800	30,000	13,200	29,176	2,695,076
20	59	3,025,223	2,125,000	2,125,000	205,000	1,195,000	1,925,800	15,300	64,200	26,100	121,802	3,242,602
21	60	3,025,223	1,920,000	1,920,000	55,000	1,250,000	1,912,600	5,400	22,400	9,100	132,059	3,294,659
31	70	3,025,223	1,781,540	1,781,540	55,000	1,800,000	1,781,500	6,600	27,400	11,200	253,124	3,834,624
41	80	3,025,223	1,662,910	1,662,910	55,000	2,350,000	1,662,900	7,500	31,400	12,800	404,066	4,416,966
51	90	3,025,223	1,573,260	1,573,260	55,000	2,900,000	1,573,300	8,900	37,000	15,100	591,660	5,064,960
61	100	3,025,223	1,519,030	1,519,030	55,000	3,450,000	1,519,000	10,400	43,500	17,800	824,037	5,793,037
70	109	3,025,223	1,500,000	1,500,000	1,555,000	5,445,000	-	-	-	-	1,055,351	-

註一：本範例適用高保額費率調整98%；且假設採轉帳方式繳交續期保險費再享續期轉帳費率調整99%。

註二：繳費期間加值「中國人壽航空意外傷害保險金附加條款」，凡投保當時，被保險人年齡為14歲(含)以上者，將自動加值「航空意外傷害身故(全殘廢)保險金」給付(投保保險金額的30%)，相關約定詳見保單條款。

「中國人壽航空意外傷害保險金附加條款」可加值附加至下列四項條件中最先發生時為止：1.分期繳主契約繳費期間屆滿；躉繳主契約保障期間屆滿。2.被保險人屆滿八十歲。3.辦理減額繳清時。4.辦理展期定期時。

註三：中國人壽歡樂人生終身保險之保守紅利係以未來20年投資報酬率(Portfolio Rate)2.03%-2.96%計算；穩健紅利係以未來20年投資報酬率(Portfolio Rate)2.32%-3.63%計算；績優紅利係以未來20年投資報酬率(Portfolio Rate)3.04%-4.51%計算。

註四：累積紅利儲存生息計算方式以當時臺灣銀行股份有限公司、第一商業銀行股份有限公司、合作金庫商業銀行股份有限公司每月第一個營業日牌告之二年期小額定期儲蓄存款之固定利率之平均值，依據年複利計算。本範例係假設二年期小額定期儲蓄利率0.95%維持不變累計生息計算。

註五：若保戶辦理減額繳清或展期定期保險時，本表將不適用。



生存保險金

- 於契約第二保單週年日起每一保單週年日，被保險人仍生存且契約仍屬有效時，按保險金額的5.5%給付至被保險人之年齡屆滿110歲之保單週年日止。被保險人於契約第二十保單週年日仍生存且契約仍屬有效時，按保險金額的15%給付(給付一次為限)。



壽險保障

- 身故保險金或喪葬費用保險金、全殘廢保險金：被保險人於契約有效期間內身故或致成全殘廢者，契約效力即行終止，按身故或全殘廢診斷確定時之當年度保險金額、保單價值準備金、已繳年繳化保險費(不含次體加費)扣除已領生存保險金三者中之最大者給付。

保單年度	當年度保險金額
第1-3保單年度	「年繳化保險費(不含次體加費)」之1.06倍乘以保單年度
第4保單年度起	1.5倍保險金額

- 祝壽保險金：契約有效期間內，被保險人之年齡屆滿110歲之保單週年日且仍生存時，應按當年度保險金額給付且契約效力即行終止。



保險單紅利

- 契約於有效期間內且屆滿第二保單週年日後，本公司依規定於每一會計年度終了，依據該會計年度分紅保單的實際經營狀況，以本保單計算保險費所採用之預定附加費用率、預定利率及預定死亡率為基礎，依保險單之分紅公式，計算保險單紅利，並由本公司簽證精算人員向董事會報告可分配保險單紅利，經董事會同意後分配之。給付項目及方式如下：

紅利給付項目	紅利給付方式	現金給付	以繳清保險方式增加保險金額	抵繳應繳保險費	儲存生息
年度紅利(擇一)		✓	✓	✓	✓
額外紅利	給付方式與要保人所選擇之【年度紅利】給付方式相同				
身故(含全殘廢)紅利或祝壽紅利		✓	—	—	—

註：《年度紅利》係指符合上述條件下若有可分配保險單紅利，本公司將於次一會計年度給付之。

《額外紅利》係指符合上述條件下，被保險人於第十及第二十二保單週年日仍生存時，本公司分別按該會計年度發放之年度紅利的2倍給付之。

《身故(含全殘廢)紅利或祝壽紅利》係指符合上述條件下被保險人發生身故或致成全殘廢時，或被保險人於契約有效期間內且年齡屆滿110歲之保單週年日且仍生存時，本公司按該會計年度發放之「年度紅利」的1倍給付之。

- 要保人若於會計年度終了日前終止契約、停失效，則於次一會計年度起之紅利發放日不發放年度紅利。但本契約復效後，依復效日起算之當年度經過日數比例給付年度紅利。

- 契約於有效期間內經要保人申請改為「展期定期保險」後為不分紅保險單，不參加紅利分配。但該會計年度之「年度紅利」仍按申請前所經過之日數比例計算之。

■ 費率簡表 (十年期年繳保費/每萬元保額/新台幣/元)

年齡	男性	女性	年齡	男性	女性
0	3,537	3,506	36	3,167	3,143
1	3,529	3,498	37	3,152	3,137
2	3,522	3,488	38	3,138	3,132
3	3,514	3,480	39	3,125	3,124
4	3,506	3,470	40	3,119	3,115
5	3,498	3,460	41	3,106	3,098
6	3,490	3,451	42	3,100	3,089
7	3,481	3,441	43	3,096	3,088
8	3,473	3,432	44	3,090	3,079
9	3,464	3,423	45	3,079	3,072
10	3,456	3,414	46	3,073	3,067
11	3,447	3,404	47	3,067	3,057
12	3,439	3,395	48	3,062	3,050
13	3,429	3,386	49	3,046	3,042
14	3,420	3,376	50	3,019	3,009
15	3,410	3,366	51	3,015	3,008
16	3,402	3,356	52	3,007	3,001
17	3,392	3,345	53	3,002	2,997
18	3,382	3,334	54	2,995	2,994
19	3,372	3,323	55	2,990	2,986
20	3,361	3,312	56	2,985	2,981
21	3,351	3,300	57	2,980	2,977
22	3,340	3,288	58	2,973	2,972
23	3,327	3,276	59	2,967	2,966
24	3,317	3,264	60	2,964	2,962
25	3,305	3,252	61	2,963	2,960
26	3,295	3,238	62	2,960	2,958
27	3,282	3,226	63	2,958	2,955
28	3,270	3,213	64	2,955	2,946
29	3,258	3,198	65	2,946	2,943
30	3,245	3,186	66	2,944	2,941
31	3,233	3,172	67	2,947	2,944
32	3,220	3,157	68	2,951	2,946
33	3,208	3,153	69	2,952	2,947
34	3,193	3,152	70	2,958	2,955
35	3,180	3,151	-	-	-

※本商品另有其他年期，可因應您不同的規劃所需。

※繳費方式共有年繳、半年繳、季繳及月繳四種方式可供選擇。

※上表係為費率調整前表定費率，將因繳費年期、年齡、保險金額及費率調整等因素而影響您實際所需繳交之保費。詳細內容請洽壽險顧問。

■ 注意事項

- 本商品簡介係由中國人壽核定後統一提供，僅供客戶參考，詳細內容以保單條款為準。
- 本商品經中國人壽合格簽署人員檢視其內容業已符合一般精算原則及保險法令，惟為確保權益，基於保險公司與消費者衡平對等原則，消費者仍應詳加閱讀保險單條款與相關文件，審慎選擇保險商品。本商品如有虛偽不實或違法情事，應由中國人壽及負責人依法負責。

- 投保後解約或不繼續繳費可能不利消費者，請慎選符合需求之保險商品。保戶於各相關保單年度解約金總領取金額與所繳保費間之關係，如下表所示(本試算結果僅供消費者參考之用，並非保證)：

十年期	性別		男性			女性		
	保單年度	年齡	10	30	60	10	30	60
		5	71.42%	70.54%	63.62%	73.87%	73.98%	66.62%
10	81.00%	80.46%	74.81%	83.61%	84.11%	77.42%		
15	85.33%	84.92%	80.64%	87.98%	88.59%	82.82%		
20	89.70%	89.53%	87.53%	92.37%	93.17%	88.99%		

註：上述之%係指各相關保單年度之可能紅利金額及生存保險金按98日曆年度之十二個月台灣銀行股份有限公司、第一商業銀行股份有限公司與合作金庫商業銀行股份有限公司三家行庫每月初(每月第一個營業日)牌告之二期定期儲蓄存款最高利率之平均值0.95%複利累積加計各相關保單年度末之解約金÷上述利率複利累積之年繳已繳納表定保險費。此數值會因假設條件、取位等因素不同而有變動。

- 保險契約各項權利義務皆詳列於保單條款，消費者務必詳加閱讀了解，並把握保單契約撤銷之時效(收到保單翌日起算十日內)。
- 本商品為保險商品，受人身保險安定基金保障。
- 消費者於購買本商品前，應詳閱各種銷售文件內容，如要詳細了解本商品之附加費用或其他相關資訊，請洽中國人壽業務員、服務中心(免付費電話：0800-098-889、0800-021-200)或網站(網址：<http://www.chinalife.com.tw>)，以保障您的權益。